CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
24-10-1986
Transmis à M. Coordinat
Overgemaakt aan de H.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 juli 1986 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de aanvragen van een uitvindingsoctrooi, de verlening en de instandhouding van deze titel in uitvoering van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien", heeft op 9 oktober 1986 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 16 juillet 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux demandes de brevet d'invention, à la délivrance et au maintien en vigueur de ce titre en exécution de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention", a donné le 9 octobre 1986 l'avis suivant :

I. VOORAFGAANDE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp regelt het aanvragen, verlenen en instandhouden van uitvindingsoctrooien. Het ontleent zijn rechtsgrond voor een deel aan de bepalingen van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien waarbij aan de Koning uitdrukkelijk een regelingsbevoegdheid is opgedragen (zie de artikelen 5, 10, 13, 17, 19, 21, 55 en 71 van de wet), voor een deel aan artikel 67 van de Grondwet waaraan de Koning de algemene bevoegdheid tot uitvoering der wetten ontleent.

2. Als uitvoering van de wet van 28 maart 1984 kan het ontwerp niet worden vastgesteld dan na de inwerkingstelling van die wet, minstens van de wetsbepalingen waarvan het ontwerp de uitvoering is. Volgens de gemachtigde ambtenaar zal die inwerkingtreding bij een afzonderlijk besluit worden geregeld.

II. ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Voorgesteld wordt het opschrift te redigeren als volgt :

.../...

"Koninklijk besluit betreffende het aanvragen, verlenen en in stand houden van uitvindingsoctrooien".

Aanhef.

Het ontwerp is een uitvoering van de wet van 28 maart 1984, en niet van de wet van 8 juli 1977 waarbij een aantal verdragen zijn goedgekeurd. De verwijzing naar die laatste wet wordt dan ook beter weggelaten.

Artikel 1.

In meer artikelen van het ontwerp wordt "Onze Minister van Economische Zaken" met een taak belast (artikelen 2, 8 en 20).

Wanneer men in artikel 1 een definitie van de Minister opneemt, kan in de andere artikelen volstaan worden met "de Minister" te schrijven.

In de definities late men het substantief telkens door het bepalend lidwoord voorafgaan.

Artikel 2.

In het opschrift van afdeling II, schrijve men : "Indiening van de octrooiaanvraag, bewijs van tentoonstelling en verklaring van voorrang".

.../...

In § 1 leze men : "Wanneer de octrooiaanvraag per post wordt ingediend, worden in het proces-verbaal bedoeld in artikel 14, tweede lid, van de wet, de dag en het uur vermeld waarop de aanvraag bij de Dienst toekomt".

In § 2 schrappe men de woorden "van het indieningsbureau".

Artikel 3.

In overeenstemming met de terminologie van de wet vervange men de woorden "de datum van de eerste bekendmaking" door "de datum van de eerste openbaarmaking".

Artikel 4.

In § 1 en elders in het ontwerp vervange men "de voorrangsverklaring" door "de verklaring van voorrang".

In § 2 leze men : "De datum van de eerdere indiening en de Staat waar zij is gedaan, worden bij de indiening van de octrooiaanvraag opgegeven; het nummer ...".

Artikel 5.

In de §§ 1 en 2 wordt telkens verwezen naar "de termijn bepaald in artikel 26 van dit besluit".

.../...

De bepalingen winnen aan leesbaarheid door de verwijzing te vervangen door een rechtstreekse bepaling van de bedoelde termijn.

+

Paragraaf 2 is gesteld als volgt :

> "§ 2. Eenieder mag een algemene volmacht geven die een erkende gemachtigde toelaat hem te vertegenwoordigen voor alle octrooizaken die hem betreffen. Deze volmacht kan in slechts één exemplaar ingediend worden. De aangestelde erkende gemachtigde moet voor elke octrooiaanvraag die hij behandelt een kopie van deze algemene volmacht voorleggen binnen de termijn bepaald in artikel 26 van dit besluit".

Volgens de gemachtigde ambtenaar moet men die bepaling, met name de passus betreffende de indiening van één exemplaar van de volmacht, lezen in die zin dat de volmacht in origineel aan de Dienst wordt meegedeeld die ze klasseert, en dat later, telkens als nodig, een copie ervan aan de Dienst wordt bezorgd die met het origineel zal worden vergeleken. De bepaling is in genendele erop gericht dat een algemene volmacht aan een octrooigemachtigde, een algemene volmacht aan een andere octrooigemachtigde uitsluit.

De betrokken passus ware dan ook beter gesteld als volgt : "De algemene volmacht wordt in origineel bij de Dienst neergelegd".

Artikel 7.

In § 2 leze men : "§ 2. De volmacht dient op elk verzoek aan de Dienst te worden voorgelegd".

.../...

Artikel 8.

Men leze : "Het verzoek tot verlening van het octrooi wordt ingediend bij wege van een formulier dat door de Dienst ter beschikking wordt gesteld en waarvan de Minister (van Economische Zaken) het model vaststelt.

Het formulier wordt naar behoren ingevuld en door de octrooiaanvrager ondertekend".

Artikel 9.

In § 1, 1°, leze men :

"1° beginnen met het aangeven van de titel zoals die in de octrooiaanvraag wordt vermeld; de titel doet klaar en beknopt uitsluitend de technische aanduiding van de uitvinding uitkomen;".

In § 1, 4°, vervange men "uiteengezet" door "aangegeven".

In § 2 leze men : "... en volgens de indeling voorgeschreven in § 1, tenzij ...".

.../...

Artikel 10.

1. In § 1 leze men :

"...

1° de informatie over de kenmerken van het micro-organisme waarover de aanvrager beschikt;

2° de instelling waarbij, ten laatste op de dag van indiening van de octrooiaanvraag, een cultuur van het micro-organisme is gedeponeerd, alsmede het nummer van dit depot".

2. Om artikel 10 in zijn geheel leesbaarder te maken, dient de bepaling, welke in het ontwerp in § 5 is opgenomen, onmiddellijk op die van § 1 aan te sluiten.

De paragrafen dienen in een overeenstemmende zin te worden vernummerd.

In die § 5 van het ontwerp, die § 2 hoort te worden, schrijve men, overeenkomstig de terminologie van de wet : "De instellingen die gemachtigd zijn". Men vervange overigens in het ontwerp de woorden "erkende instellingen" telkens door "gemachtigde instellingen".

In diezelfde § 5 verwijze men naar de bekendmaking van het bedoelde verdrag. Daartoe volstaat het de paragraaf aan te vullen als volgt : "... en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 14 januari 1984".

Aan de Raad van State is niet uiteengezet waarom het bedoelde verdrag niet aan de goedkeuring van de wetgever is onderworpen.

.../...

3. In § 2 van het ontwerp, die § 3 hoort te worden, schrijve men : "De in § 1 voorgeschreven vermeldingen worden verstrekt binnen ...".

4. In § 3 van het ontwerp, die § 4 hoort te worden, schrijve men : "Indien de gedeponeerde cultuur niet meer toegankelijk is ... wordt met de onderbreking van toegankelijkheid geen rekening gehouden op voorwaarde dat :

..." .

In a) schrappe men de woorden "van het micro-organisme".

De laatste twee leden van § 3 van het ontwerp, beginnende met "Wanneer de onderbreking het gevolg is", dienen typografisch gescheiden te worden van de bepaling onder b).

5. In § 4 van het ontwerp, die § 5 hoort te worden, leze men : "Vanaf de dag waarop het octrooi is verleend, is de gedeponeerde cultuur toegankelijk voor eenieder die bij de Dienst erom verzoekt. Deze toegankelijkheid bestaat in het afgeven aan de verzoeker, van een ...".

Artikel 11.

In § 1 schrappe men, in overeenstemming met het bepaalde in regel 29 van het Europees octrooireglement, de woorden "een inleiding bevattende".

In § 2 leze men : "Onverminderd het bepaalde in artikel 18 van de wet, ...".

.../...

Artikel 13.

In § 3 is gesteld dat het uittreksel bij voorkeur niet meer dan honderd woorden dient te bevatten.

Ervan afgezien dat de regel zoals hij gesteld is, zonder normatieve waarde is, mag worden opgemerkt dat volgens regel 33 van het Europees octrooireglement het desbetreffend uittreksel bij voorkeur niet meer dan 150 woorden dient te bevatten.

Aan de Raad van State is de reden van het verschil niet meegedeeld.

In § 5 lijkt men te moeten lezen : "... voor het verrichten van onderzoek op het desbetreffende ...".

In § 6 is gesteld :

"De definitieve inhoud van het uittreksel wordt, zo nodig, tot stand gebracht door de Dienst".

Volgens de gemachtigde ambtenaar moet die bepaling gelezen worden in samenhang met hetgeen in artikel 17, § 4, van de wet van 28 maart 1984 is gesteld. Dat in acht genomen, ware § 6 beter geredigeerd als volgt :

"§ 6. De Dienst kijkt het uittreksel na en kan het naar de vorm verbeteren".

Artikel 15.

De bepalingen van artikel 15 van het ontwerp sluiten aan bij de in artikel 17, § 3, van de wet van 28 maart 1984 ver-

vatte regel naar luid waarvan bij de aanvraag om octrooi tekeningen dienen te worden gevoegd indien zij nodig zijn om de uitvinding te begrijpen.

Er kan niet worden aan getwijfeld dat de voorzieningen van artikel 17 van de wet een explicitatie zijn van de vereisten welke in artikel 16 van de wet zijn gesteld om de indiening van de aanvraag datum te doen verkrijgen. De bepalingen van artikel 15 van het ontwerp behoren dan ook tot de maatregelen welke de Koning kan vaststellen op grond van de algemene bevoegdheid ter uitvoering van de wetten welke Hij aan artikel 67 van de Grondwet ontleent.

Men mag overigens vaststellen dat de bedoelde ontwerpbepalingen, die een weergave zijn van het bepaalde in artikel 7 van het Franse decreet nr. 79-822 van 19 september 1979 "relatif aux demandes du brevet d'invention et de certificat d'utilité, à la délivrance et au maintien en vigueur de ces titres", in overeenstemming zijn met het bepaalde in regel 43 van het Europees octrooireglement.

Wat de redactie betreft, zou artikel 15 van het ontwerp aan leesbaarheid en situering winnen met vooraf de in artikel 17, § 3, van de wet van 28 maart 1984 vervatte regel in het ontwerp weer te geven.

Uitgaande van de tekst van het Europees octrooireglement, zou artikel 15 dan als volgt kunnen luiden :

.../...

"Artikel 15.-

§ 1. Indien tekeningen nodig zijn om de uitvinding te begrijpen, moeten zij bij de octrooiaanvraag worden gevoegd.

§ 2. Indien de tekeningen zijn ingediend na de datum van indiening van de octrooiaanvraag, wordt de aanvrager ervan ingelicht dat de tekeningen en de verwijzingen naar de tekeningen zoals die voorkomen in de octrooiaanvraag, worden geacht te zijn vervallen, tenzij de aanvrager binnen een maand een verzoek indient om aan de aanvraag als nieuwe datum van indiening, de datum toe te kennen waarop de tekeningen zijn ingediend.

§ 3. Indien de tekeningen niet zijn ingediend, wordt de aanvrager verzocht deze alsnog binnen een maand vanaf de kennisgeving in te dienen en ervan ingelicht dat als datum van indiening van de aanvraag, de datum zal worden toegekend waarop de de tekeningen worden ingediend, of dat, indien de tekeningen niet tijdig worden ingediend, de in de octrooiaanvraag voorkomende verwijzingen naar de tekeningen worden geacht te zijn vervallen.

§ 4. Elke nieuwe datum van indiening van de octrooiaanvraag, wordt meegedeeld aan de aanvrager".

Artikel 16.

Men leze : "... worden in drievoud ingediend".

Artikel 17.

Het verdient aanbeveling de tekst van § 12, eerste zin, nauwer te doen aansluiten bij die vervat in regel 35, (14), van het Europees octrooireglement.

.../...

Artikel 18.

De bepalingen van artikel 18 van het ontwerp zijn een nadere regeling van hetgeen in artikel 18 van de wet van 28 maart 1984 omtrent de afsplitsing van een octrooiaanvraag is gesteld.

Die nadere regeling, waarin gepreciseerd wordt dat de afsplitsing ook op initiatief van de octrooiaanvrager kan geschieden, blijft binnen de grenzen van de algemene uitvoeringsbevoegdheid der wetten welke de Koning aan artikel 67 van de Grondwet ontleent.

Men mag overigens vaststellen dat die precisering in overeenstemming is met het bepaalde in regel 25 van het Europees octrooireglement.

Artikel 20.

In het opschrift van hoofdstuk IV en van afdeling 1 leze men telkens "het verslag van het nieuwheidsonderzoek".

In artikel 20 leze men "... belast met het opstellen van het verslag van het gevraagde nieuwheidsonderzoek bedoeld in artikel 21, § 1, van de wet, ..." en vervange men, evenals elders in het ontwerp, het woord "werkakkoord" door "overeenkomst".

Artikel 21.

De woorden "In het tegengestelde geval is artikel 39, § 2, van de wet van toepassing" volstaan niet om de tekst leesbaar te maken. Zij scheppen zelfs onduidelijkheid.

.../...

Vermits de bedoelde aangelegenheid in de wet integraal is geregeld, verdient het zelfs aanbeveling de aangehaalde woorden uit het ontwerp weg te laten.

Artikel 22.

In § 1 van artikel 22 en in de erop volgende artikelen vervange men, om redenen van duidelijkheid, de woorden "de intergouvernementele instelling belast met het onderzoek" door "het Europees Octrooibureau".

Artikel 24.

Voorgesteld wordt § 2 te redigeren als volgt :

"Een copie van het verslag van nieuwheidsonderzoek wordt bij de octrooiaanvraag gevoegd".

Artikel 25.

Men vervange het woord "formulering" door "redactie".

Artikel 26.

In het eerste lid leze men "De termijn van regularisatie bedoeld in artikel 20, § 1, van de wet ...".

Het tweede lid stelle men als volgt : "Op een met redenen omkleed verzoek, kan de Dienst de termijn met twee maanden verlengen".

.../...

Artikel 27.

Men leze in het eerste lid : "Indien taalfouten of fouten van overschrijving zijn gemaakt, mogen die zolang het octrooi niet is verleend, door de octrooiaanvrager worden verbeterd. De verbetering kan slechts worden toegestaan voor zover is aangetoond dat de octrooiaanvrager kennelijk geen andere dan de verbeterde tekst kan hebben bedoeld".

Artikel 28.

In § 3 leze men : "Indien de aanvrager niet de uitvinder of niet de enige uitvinder is, wordt diens naams, voor zover hij de Dienst bekend is, in het octrooi vermeld, tenzij ...".

Artikel 29.

Men leze : "Het eerste afschrift van het octrooi wordt kosteloos afgeleverd. Elk verder afschrift, dat door de octrooihouder of diens rechthebbenden wordt aangevraagd, geeft aanleiding tot de betaling van een vergoeding volgens het tarief dat van toepassing is op de copies welke door de Dienst worden gemaakt".

Artikel 30.

Men leze : "... Indien de verklaring van afstand wordt gedaan door een persoon als bedoeld in hoofdstuk III van de wet, wordt een volmacht in die zin bij de verklaring gevoegd".

.../...

Artikel 31.

Het verdient aanbeveling het artikel te redigeren als volgt :

"Indien de laatste dag van een door of krachtens de wet bepaalde termijn een zaterdag, een zondag, een wettelijke feestdag of een andere dag is waarop de Dienst niet toegankelijk is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag".

Artikelen 32 en 33.

Men leze telkens : "De termijn bedoeld in ... wordt bepaald op ...".

Artikel 34.

In § 1, 1°, schrappe men de overbodige woorden "in kwestie".

In § 2 schrappe men, om dezelfde reden, "gedrukt" en "aan het publiek".

Artikel 35.

Het woord "taks" wordt beter vervangen door "vergoeding".

Artikel 36.

Het opschrift van hoofdstuk IX mag zich beperken tot het woord : "Slotbepalingen".

.../...

In § 3 leze men : "... worden de woorden" in twee door de aanvrager of zijn gemachtigde ondertekende,oorspronkelijke exemplaren, telkens" vervangen door "in één exemplaar"."

In § 8 dienen alle woorden te worden vermeld, zowel in de tekst die vervangen wordt als in de nieuwe. Het verdient zelfs aanbeveling de bedoelde § 3 in zijn geheel te vervangen.

Onder § 9 leze men :

"Artikel 11. De bepalingen die op de Belgische octrooien van toepassing zijn, zijn mede van toepassing op de in artikel 8 bedoelde Europese octrooien".

Artikel 37.

In § 7 leze men : "... worden de woorden "in regel 15.4.A, B en C" vervangen door ...".

Artikel 38.

In 3° leze men : "... van de wet van 24 mei 1854 ...". De Franse tekst is juist.

In 7° en 8° dient telkens de datum van het bedoelde koninklijk besluit te worden vermeld.

Artikel 39.

Naar luid van dit artikel treedt het besluit "in werking op de datum van in werking treden van de wet".

.../...

Vooraan in het advies is al opgemerkt dat de Koning de Hem door de wet verleende bevoegdheid pas kan aanwenden nadat die geheel of gedeeltelijk in werking is gesteld, wat, zoals door de gemachtigde ambtenaar is verklaard, bij een afzonderlijk besluit zal geschieden. Het lijkt dan ook wenselijk de in laatstgenoemd besluit te bepalen datum ook in de inwerkingtredingsbepaling van dit ontwerp op te nemen.

I. OBSERVATIONS PRELIMINAIRES.

1. Le projet règle la demande, la délivrance et le maintien en vigueur de brevets d'invention. Il trouve son fondement légal en partie dans les dispositions de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention qui attribuent expressément au Roi un pouvoir réglementaire (voir articles 5, 10, 13, 17, 19, 21, 55 et 71 de la loi) et, en partie, dans l'article 67 de la Constitution, dont le Roi tient son pouvoir général d'exécution des lois.

2. En tant qu'exécution de la loi du 28 mars 1984, l'arrêté en projet ne pourra intervenir qu'après l'entrée en vigueur de cette loi, ou du moins, de celles de ses dispositions dont l'arrêté en projet constitue l'exécution. Selon le fonctionnaire délégué, cette entrée en vigueur sera réglée par un arrêté distinct.

II. EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

La rédaction suivante est proposée pour l'intitulé :

"Arrêté royal relatif à la demande, à la délivrance et au maintien en vigueur des brevets d'invention".

.../...

Préambule.

Le projet porte exécution de la loi du 28 mars 1984 et non de la loi du 8 juillet 1977 qui a approuvé certains traités. Il serait dès lors préférable d'omettre la référence à cette dernière loi.

Article 1er.

Dans plusieurs articles du projet, "Notre Ministre des Affaires économiques" est chargé d'une mission (articles 2, 8 et 20).

Dès lors que le Ministre est défini à l'article 1er, il suffit d'écrire "le Ministre" dans les autres articles.

Dans les définitions, le substantif devrait chaque fois être précédé de l'article défini.

Article 2.

Dans l'intitulé de la Section II, il serait préférable d'écrire : "Dépôt de la demande de brevet, attestation d'exposition et déclaration de priorité".

Au § 1er, il conviendrait d'écrire : "En cas de dépôt de la demande de brevet par envoi postal, le procès-verbal visé à l'article 14, alinéa 2, de la loi, mentionne le jour et l'heure de la réception de la demande à l'Office".

Au § 2, il y aurait lieu d'omettre les mots "du Bureau des dépôts".

.../...

Article 3.

Conformément à la terminologie de la loi, il conviendrait de remplacer, dans le texte néerlandais, les mots "de datum van de eerste bekendmaking" par les mots "de datum van de eerste openbaarmaking".

Article 4.

Dans le texte néerlandais du § 1er et dans toutes les autres dispositions où ils figurent, les mots "de voorrangsverklaring" devraient être remplacés par les mots "de verklaring van voorrang".

Au § 2, il serait plus correct d'écrire : "La date du dépôt antérieur et l'Etat dans lequel celui-ci a été effectué sont indiqués lors du dépôt de la demande de brevet; le numéro ...".

Article 5.

Aux §§ 1er et 2, il est chaque fois fait mention du "délai prévu à l'article 26 du présent arrêté".

Dans un souci de lisibilité, il conviendrait de remplacer la référence par la définition directe de ce délai.

+

Le paragraphe 2 est libellé comme suit :

"§ 2. Toute personne peut donner un pouvoir général autorisant un mandataire agréé à la représenter pour tou-

.../...

tes les affaires de brevet la concernant. Ce pouvoir peut n'être déposé qu'en un exemplaire. Le mandataire agréé constitué doit fournir une copie de ce pouvoir général pour chaque demande de brevet qu'il traite dans le délai prévu à l'article 26 du présent arrêté".

Selon le fonctionnaire délégué, cette disposition, notamment le passage relatif au dépôt en un exemplaire, doit être comprise en ce sens que l'original du pouvoir est communiqué à l'Office, qui le classe, et que par la suite, chaque fois que cela s'avère indispensable, il en est remis une copie à l'Office, qui comparera celle-ci avec l'original. La disposition ne vise aucunement à faire en sorte qu'un pouvoir général donné à un mandataire de brevet exclue un pouvoir général donné à un autre mandataire de brevet.

Il serait dès lors préférable de rédiger le passage susvisé comme suit : "Le pouvoir général est déposé à l'Office dans l'original".

Article 7.

Il conviendrait d'écrire le § 2 comme suit : "§ 2. Le pouvoir doit être produit à l'Office à toute requête de celui-ci".

Article 8.

Il serait préférable d'écrire : "La requête en délivrance du brevet est introduite au moyen d'un formulaire mis à la disposition des intéressés par l'Office et dont le modèle est fixé par le Ministre (des Affaires économiques).

Le formulaire est dûment complété et signé par le demandeur de brevet".

.../...

Article 9.

Il conviendrait de rédiger le § 1er, I°, comme suit :

"1° commencer en indiquant le titre tel qu'il figure dans la requête en délivrance du brevet; le titre fait apparaître de manière claire et concise la seule désignation technique de l'invention;".

Au § 1er, 4° du texte néerlandais, il conviendrait de remplacer le mot "uiteengezet" par le mot "aangegeven".

Au §2, il conviendrait d'écrire "... et suivant l'ordre prescrit au paragraphe 1er, à moins ...".

Article 10.

1. Il conviendrait d'écrire au § 1er :

"...

1° les informations relatives aux caractéristiques du micro-organisme dont le demandeur dispose;

2° l'organisme auprès duquel, au plus tard à la date de dépôt de la demande de brevet, une culture du micro-organisme a été déposée, ainsi que le numéro dudit dépôt".

2. Pour améliorer la lisibilité de l'ensemble de l'article 10, il conviendrait que la disposition faisant l'objet du § 5 du projet fasse immédiatement suite à celle du § 1er.

Il y a lieu d'adapter en conséquence la numérotation des paragraphes.

.../...

Au § 5 du projet, qui devrait devenir le § 2, il y aurait lieu d'écrire dans le texte néerlandais, conformément à la terminologie de la loi : "De instellingen die gemachtigd zijn". Par ailleurs, toujours dans le texte néerlandais du projet, les mots "erkende instellingen" devraient être remplacés chaque fois par "gemachtigde instellingen".

Le même § 5 devrait contenir une référence à la pubication du traité visé. Il suffit, à cet effet, de compléter le paragraphe comme suit : "... et publié au Moniteur belge du 14 janvier 1984".

Il n'a pas été communiqué au Conseil d'Etat pour quelles raisons le traité susvisé n'a pas été soumis à l'approbation du législateur.

3. Au § 2 du projet, qui devrait devenir le § 3, il conviendrait d'écrire : "Les mentions prescrites au § 1er sont communiquées ...".

4. Il y aurait lieu d'écrire au § 3 du projet, qui devrait devenir le § 4 : "Si la culture déposée cesse d'être accessible, ... il n'est pas tenu compte de l'interruption d'accessibilité à condition que :

...".

.../...

Au littéra a), il conviendrait de supprimer les mots "du micro-organisme".

Dans le texte néerlandais, les deux derniers alinéas du § 3 du projet, commençant par "Wanneer de onderbreking het gevolg is" devraient être séparés typographiquement de la disposition sub b).

5. Au § 4 du projet, qui devrait devenir le § 5, il conviendrait d'écrire : "A partir du jour de la délivrance du brevet, la culture déposée est accessible à toute personne qui en fait la requête à l'Office. Cette accessibilité consiste en la remise ...".

Article 11.

Au § ler, il conviendrait, conformément à ce que dispose la règle 29 du règlement européen en matière de brevets, d'omettre les mots "un préambule mentionnant".

Il conviendrait d'écrire au § 2 : "Sans préjudice des dispositions de l'article 18 de la loi, ...".

Article 13.

Le § 3 dispose que l'abrégé "ne peut, de préférence, comporter plus de cent mots".

.../...

Indépendamment du fait que cette règle, telle qu'elle est rédigée, n'a aucune valeur normative, il paraît utile de signaler que, conformément à la règle 33 du règlement européen en matière de brevets, l'abrégé ne doit, de préférence, comporter plus de 150 mots.

Le Conseil d'Etat n'a pu apprendre les motifs de cette divergence.

Au § 5 du texte néerlandais, il semble qu'il faille lire : "... voor het verrichten van onderzoek op het desbetreffende ...".

Le § 6 dispose :

"Le contenu définitif de l'abrégé est, si nécessaire, mis en forme par l'Office".

Selon le fonctionnaire délégué, cette disposition doit être lue en combinaison avec celle de l'article 17, § 4, de la loi du 28 mars 1984. Cela étant, il serait préférable de rédiger le § 6 comme suit :

"§ 6. L'Office vérifie l'abrégé et peut y apporter des rectifications de forme".

.../...

Article 15.

Les dispositions de l'article 15 du projet se rattachent à la règle contenue dans l'article 17, § 3, de la loi du 28 mars 1984 et aux termes de laquelle des dessins sont joints à la demande de brevet s'ils sont nécessaires à l'intelligence de l'invention.

Il ne fait pas de doute que les dispositions de l'article 17 de la loi ne font qu'expliciter les conditions requises par l'article 16 de la même loi pour que le dépôt de la demande acquière une date certaine. Les dispositions de l'article 15 du projet entrent dès lors dans les mesures que le Roi peut prendre sur la base du pouvoir général d'exécution des lois qu'il tient de l'article 67 de la Constitution.

On peut, par ailleurs, constater que les dispositions en projet susvisées, qui reproduisent le contenu de l'article 7 du décret français n° 79-822 du 19 septembre 1979, "relatif aux demandes du brevet d'invention et de certificat d'utilité, à la délivrance et au maintien en vigueur de ces titres", sont conformes aux dispositions de la règle 43 du règlement européen en matière de brevets.

Au point de vue rédactionnel, l'article 15 du projet gagnerait en lisibilité et serait plus facile à situer s'il commençait par reproduire la règle contenue dans l'article 17, § 3, de la loi du 28 mars 1984.

Partant du texte du règlement européen en matière de brevets, on pourrait dès lors libeller l'article 15 comme suit :

.../...

"Article 15.-

§ 1er. Des dessins sont joints à la demande de brevet s'ils sont nécessaires à l'intelligence de l'invention.

§ 2. Si les dessins ont été déposés postérieurement à la date de dépôt de la demande de brevet, le demandeur est informé que les dessins et les références aux dessins figurant dans la demande de brevet sont réputés supprimés, à moins que le demandeur ne présente, dans un délai d'un mois, une requête aux fins d'obtenir une demande dont la date sera la date à laquelle les dessins ont été déposés.

§ 3. Si les dessins n'ont pas été déposés, le demandeur est invité à les déposer dans un délai d'un mois à compter de la date de la notification et informé que la date de la demande sera celle à laquelle les dessins auront été déposés ou que, si les dessins ne sont pas déposés dans le délai, les références aux dessins figurant dans la demande seront réputées supprimées.

§ 4. Toute nouvelle date de dépôt de la demande est notifiée au demandeur".

Article 16.

Il conviendrait d'écrire : "... sont établies en triple exemplaires".

.../...

Article 17.

Il se recommande de donner au § 12, première phrase, une formulation plus étroitement inspirée de celle de la règle 35 (14) du règlement européen en matière de brevets.

Article 18.

Les dispositions de l'article 18 du projet développent les règles énoncées à l'article 18 de la loi du 28 mars 1984 au sujet de la division d'une demande de brevet.

Cette réglementation plus détaillée, qui précise que la division peut être faite également à l'initiative du demandeur de brevet, reste dans les limites du pouvoir général d'exécution des lois que le Roi tient de l'article 67 de la Constitution.

On peut constater, par ailleurs, que cette précision est conforme à ce que dispose la règle 25 du règlement européen en matière de brevets.

Article 20.

Dans l'intitulé néerlandais du chapitre IV et de la section première, il convient d'écrire chaque fois "het verslag van het nieuwheidsonderzoek".

.../...

A l'article 20, il convient d'écrire : "... le rapport de recherche demandé, visé à l'article 21, § ler de la loi ..." et de substituer, comme partout ailleurs dans le projet, le mot "convention" aux mots "accord de travail".

Article 21.

Les mots "Dans le cas contraire, l'article 39, § 2, de la loi s'applique", ne rendent pas le texte lisible. Ils sont même source d'imprécision. La matière étant réglée intégralement par la loi, il se recommande même d'omettre les mots cités.

Article 22.

Au § ler de l'article 22 et dans les articles suivants, il conviendrait, par souci de clarté, de remplacer les mots "l'organisme intergouvernemental chargé de la recherche" par "l'Office européen des brevets".

Article 24.

Il est proposé de rédiger le § 2 comme suit :

"Une copie du rapport de recherche est jointe à la demande de brevet".

.../...

Article 25.

Il conviendrait de remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "formulering" par "redactie".

Article 26.

Il y aurait lieu d'écrire à l'alinéa 1er "Le délai de régularisation prévu par l'article 20, § 1er, de la loi ...".

Il conviendrait de rédiger l'alinéa 2 comme suit : "Sur demande motivée, l'Office peut prolonger le délai de deux mois".

Article 27.

Il conviendrait d'écrire à l'alinéa 1er : "Jusqu'à la délivrance du brevet, le demandeur de brevet peut rectifier les fautes d'expression ou de transcription. La rectification ne peut être admise que pour autant qu'il soit établi que le demandeur de brevet n'a manifestement pu envisager un autre texte que celui résultant de la rectification".

Article 28.

Il conviendrait d'écrire au § 3 : "Si le demandeur n'est ni l'inventeur, ni l'unique inventeur, le nom de ce dernier est également mentionné dans le brevet, pour autant qu'il soit connu de l'Office, à moins que ...".

.../...

Article 29.

A la fin de cet article, il conviendrait d'écrire : "... dont le montant est fixé conformément au tarif applicable ...".

Article 30.

Il conviendrait d'écrire : "... Si la déclaration de renonciation est formulée par une personne visée au chapitre III de la loi, un pouvoir en ce sens est joint à la déclaration".

Article 31.

Il se recommande de rédiger l'article comme suit :

"Si le dernier jour d'un délai prévu par la loi ou en vertu de celle-ci est un samedi, un dimanche, un jour férié légal ou un autre jour ou l'Office n'est pas ouvert, le délai est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit".

Articles 32 et 33.

On écrira chaque fois : "Le délai prévu par ... est fixé à ...".

.../...

Article 34.

Au § 1er, 1°, il y aurait lieu de supprimer les mots "en cause", qui sont superflus.

Pour la même raison, il conviendrait d'écrire au § 2 : "... au moyen d'un formulaire délivré par l'Office".

Article 35.

Il serait préférable de remplacer le mot "taxe" par "redevance".

Article 36.

L'intitulé du chapitre IX peut se limiter à la mention : "Dispositions finales".

Il conviendrait d'écrire au § 3 : "... les mots "en deux exemplaires originaux signés par le demandeur ou son mandataire et dactylographiés ou imprimés" sont remplacés par les mots "en un exemplaire dactylographié ou imprimé".

Dans le texte néerlandais du § 8, il convient de mentionner tous les mots, tant du texte remplacé que du texte nouveau. Il se recommande même de remplacer l'ensemble du § 3 susvisé aussi bien pour le texte néerlandais que pour le texte français.

Il conviendrait d'écrire au § 9 :

"Article 11. Les dispositions applicables aux brevets belges sont également applicables aux brevets européens visés à l'article 8".

.../...

Article 37.

Il conviendrait d'écrire au § 7 : "... les mots "à la règle 15.4.A,B et C" sont remplacée par ...".

Article 38.

Dans le texte néerlandais du 3°, il faut lire : "... van de wet van 24 mei 1854... ". Le texte français est correct.

Aux 7° et 8° du texte néerlandais, il y a lieu de mentionner chaque fois la date de l'arrêté royal visé.

Article 39.

Aux termes de cet article, l'arrêté "entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la loi".

Il a déjà été signalé au début du présent avis que le Roi ne pourra faire usage de pouvoir que Lui accorde la loi que lorsque celle-ci sera mise entièrement ou partiellement en vigueur ce qui sera fait, selon les déclarations du fonctionnaire délégué, par arrêté royal distinct. Il paraît dès lors souhaitable de reprendre également dans la disposition d'entrée en vigueur du présent projet la date à déterminer par l'arrêté susvisé.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs :
G. SCHRANS,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.